

PRESIDEN  
REPUBLIK INDONESIA

KEPUTUSAN PRESIDEN REPUBLIK INDONESIA

No. 148 TAHUN 1964.

PRESIDEN REPUBLIK INDONESIA

- Membatja : surat Menteri Luar Negeri dan Hubungan Ekonomi Luar Negeri tanggal 20 Mei 1964 No. 6485/64/30 mengenai usul pengesahan Persetujuan antara Republik Indonesia dan Keradjaan Belanda tentang Kerjasama Teknik yang ditanda tangani di Nederland pada tanggal 3 April 1964;
- Menimbang : bahwa tidak ada keberatannya untuk mensahkan Persetujuan antara Republik Indonesia dan Keradjaan Belanda tersebut;
- Memingat : 1. pasal 11 Undang-undang Dasar;  
2. Undang-undang No. 10 Prp tahun 1960 (Lembaran Negara tahun 1960 No. 31) juncto Keputusan Presiden No. 139 tahun 1964;

M E M U T U S K A N :

- Menetapkan : Mensahkan Persetujuan antara Republik Indonesia dan Keradjaan Belanda tentang Kerjasama Teknik yang ditanda tangani di Nederland pada tanggal 3 April 1964.

- SALINAN : Surat Keputusan ini dikirimkan untuk diketahui kepada :
1. Para Wakil Perdana Menteri,
  2. Menteri Koordinator Kompartimen Luar Negeri dan Hubungan Ekonomi Luar Negeri/Menteri Luar Negeri dan Hubungan Ekonomi Luar Negeri,
  3. Ketua Dewan Perwakilan Rakyat Gotong Royong.

Ditetapkan di Djakarta  
pada tanggal 11 Djuni 1964  
PD. PRESIDEN REPUBLIK INDONESIA,

t.t.d.

( Dr. J. L E I M E N A ).

AGREEMENT CONCERNING TECHNICAL CO-OPERATION

BETWEEN

THE REPUBLIC OF INDONESIA AND  
THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS

The Government of the Republic of Indonesia, and  
the Government of the Kingdom of the Netherlands,

Desirous of strengthening the ties between their nations and of promoting  
the good relations between their countries generally,

Recognizing that it is in the interest of both Parties to promote scienti-  
fic, economic and social progress in their countries to the best of their ability  
and that an arrangement for technical co-operation would substantially contribute  
to that aim,

Considering that it would be useful to create a general framework within  
which such technical co-operation could be realized,

Have agreed as follows :

Article 1

The two Governments shall promote technical co-operation between their  
countries as far as their financial and material possibilities and the personnel  
at their disposal permit.

Article 2

1. Technical co-operation shall comprise the exchange, at the least, of  
of the term; of knowledge and experience between the two countries, which may or  
may not be accompanied by material aid.

2. Effective co-operation as referred to in the preceding paragraph shall  
not be initiated before the country wishing to avail itself of the opportunities  
for co-operation offered by the other country has made an explicit request to that  
effect, nor before agreement has been reached on the facilities requisite for such  
co-operation.

Article 3

When technical co-operation as referred to in paragraph 1 of Article 2  
has been decided upon and, in consequence, experts are made available, fellowships  
are granted or technical co-operation on a broader scale is initiated, the methods  
to be employed and the conditions to be observed shall, in each individual case,  
be decided in joint consultation by administrative arrangements, in accordance with  
the principles embodied in the present Agreement.

Article 4

To experts made available by the Government of one country to the other  
country shall be accorded the same privileges as are applicable to experts on  
missions for the United Nations.

Article 5



Article 5

With regard to the importation and exportation of equipment, demonstration material and other goods required by the experts for the performance of their task or forming part of material made available in cases of technical co-operation on a broader scale, the same regulations as are applicable to United Nations equipment and supplies shall be applied.

Article 6

As regards contingencies for which this Agreement does not provide, the two Governments shall, in each individual case, decide by administrative arrangement.

Article 7

The Agreement shall enter into force on the day on which the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Republic of Indonesia have informed each other in writing that the procedures constitutionally required in their respective countries have been complied with.

The present Agreement shall be valid for a term of five years. Unless either of the Contracting Parties gives notice in writing not less than six months before expiry of the current period, it shall be deemed to have been tacitly extended for further terms of three years.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, duly authorized thereto, have signed the present Agreement.

DONE at The Hague, this third day of April 1964, in the English language, in two originals.

For the Government of  
the Republic of  
Indonesia;

Sgd.

( Dr. Subandrio )

For the Government of  
the Kingdom of the  
Netherlands;

Sgd.

( J.M.A.H. Luns )